

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' / DECLARATION OF CONFORMITY

Unical AG s.p.a

con sede / with headquarters in Castel d' Ario (MN) - via Roma, 123
in qualità di azienda costruttrice di caldaie a gas a condensazione / as gas fired condensing boiler manufacturers

DICHIARA / DECLARE

che tutti i modelli delle gamme / that all the models of the ranges:

ALKON 18 R - ALKON 24 R - ALKON 24 C - ALKON 28 C

ALKON 35 R - ALKON 35 C - ALKON 35S R - ALKON 35S C - ALKON 35S ELT

ALKON 50 (Questo modello viene commercializzato anche con potenza termica di 34,8 kW)

ALKON MASTER 50 - ALKON 70

ALKON CARGO 35 - ALKON CLIPPER 28

non appartengono a nessuna delle categorie dell'art.9 del Decreto Legislativo n. 93 del 25 febbraio 2000, in attuazione della direttiva 97/23/CE (in materia di attrezzature a pressione) e che tutti i modelli sopra citati sono completi di tutti gli organi di sicurezza e di controllo previsti dalle norme vigenti in materia e rispondono, per caratteristiche tecniche e funzionali, alle prescrizioni delle norme: / do not belong to any of the categories specified in clause 9 of the European Directive 97/23/EC (regarding pressure equipment) and that all the a.m. models are fully equipped with all the safety and control instruments foreseen by the latest relevant regulations, and comply, with regards to the technical and operating characteristics, to the requirements stated in the following Standards and Directives:

UNI EN 677	Caldaie di riscaldamento centrale alimentate a combustibili gassosi. Requisiti specifici per caldaie a condensazione con portata termica nominale non maggiore di 70 kW / Gas-fired central heating boilers - Specific requirements for condensing boilers with a nominal heat input not exceeding 70 kW.
UNI EN 483	Caldaie per riscaldamento utilizzando combustibile gassoso - Caldaie di tipo C con portata termica nominale non superiore a 70 kW / Gas-fired central heating boilers - Type C boilers of nominal heat input not exceeding 70 kW
UNI EN 625 (Dove applicabile) (Where's applicable)	Caldaie a gas per riscaldamento centrale - Prescrizioni specifiche per la funzione acqua calda sanitaria delle caldaie combinate con portata termica nominale non maggiore di 70 kW / Gas fired central heating boilers - Specific requirements for domestic hot water operation of combination boilers of nominal heat input not exceeding 70 kW.
90/396/EEC	Direttiva Gas / Gas Appliances Directive
92/42/EEC	Direttiva Rendimenti / Boiler Efficiency Directive
2006/95/EC	Direttiva Bassa Tensione / Low Voltage Directive
2004/108/EC	Direttiva Compatibilità Elettromagnetica / Electromagnetic Compatibility Directive

Gli apparecchi sopra menzionati hanno ottenuto i requisiti di rendimento energetico corrispondente a 4 "Stelle", secondo la Direttiva Rendimenti 92/42/EEC, dall'Ente Omologante CERTIGAZ / The a.m. appliances, with output up to 400 kW, have obtained the 4 stars efficiency classification, according to the Efficiency Directive 92/42/EEC, from the notified body CERTIGAZ.

Sono inoltre marcate /

All these boiler ranges have
the following

CE PIN n° 1312BQ4306

IT In attuazione del decreto ministeriale 18 febbraio 2007 e successive modifiche e integrazioni, attuativo della legge Finanziaria 2007 Gli apparecchi sopra menzionati hanno un rendimento termico utile, con carico pari al 100% della potenza utile nominale, maggiore o uguale a $93 + 2 \log P_n$, (dove $\log P_n$ è il logaritmo in base 10 della potenza utile nominale del singolo generatore, espressa in kW), come richiesto dal comma 1a dell'art. 9.

La Unical AG s.p.a. DECLINA ogni responsabilità per sinistri a persone, animali o cose derivanti da manomissioni dell'apparecchio da parte di terzi non autorizzati, ovvero da un'errata installazione, od una manutenzione o riparazione carente o irregolare.

/ Unical declines any responsibility for injuries to persons, animals or to property deriving from wrong handling of the boiler by unauthorized third parties, or by bad installation or servicing.

Unical AG s.p.a.

Castel d' Ario, 13 Gennaio / January 2009

Direttore Tecnico / Technical Manager

Bino Lanza



Nota: E' possibile che alcuni prodotti descritti, non siano commercializzati.

Note: It is possible that some of the product indicated above will not be commercialised.

(Directives 2009/142/CE « Appareils à gaz » et 92/42/CE « Rendement des chaudières »)
(« Gas appliances » 2009/142/EC and 92/42/EC « Boilers efficiency » Directives)

Numéro : 1312BT5288 (rév. 3)

CERTIGAZ, après examen et vérifications, certifie que l'appareil :

CERTIGAZ, after examination and verifications, certifies that the appliance :

- **Fabriqué par :**

Manufactured by :

UNICAL AG SpA

Via Roma, 123

I-46033 CASTEL D'ARIO (MN)

- **Marque commerciale et modèle(s) :**

Trade mark and model(s) :

UNICAL

- ALKON 09 C 24 – ALKON 09 R 24 – ALKON 09 C 18
- ALKON 09 R 18 – ALKON C 24 HE – ALKON R 24 HE
- ALKON C 18 HE – ALKON R 18 HE – ALKON 09 R 12
- ALKON C 28 HE – ALKON R 28 HE – ALKON C 35 HE
- ALKON R 35 HE

- **Genre de l'appareil :**

Kind of the appliance :

CHAUDIERE CONDENSATION

CONDENSING BOILER

(Types : B23, C13, C33, C43, C53, C63, C83, C13x, C33x, C43x, C63x, C83x)

- **Désignation du type :**

Type designation :

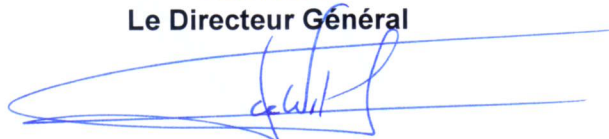
ALKON 09

Pays de destination <i>Destination countries</i>	Pressions (mbar) <i>Pressures (mbar)</i>	Catégories <i>Categories</i>
FR	20/25 ; 37	II2Esi3P
ES-GB-IE-IT-PT-GR-SE-NO	20 ; 37	II2H3P
DE	20 ; 50	II2ELL3P
HU	25 ; 50	II2HS3P
AT-CH-TR-HR-CZ-SK-SI	20 ; 50	II2H3P
LV-EE-LT	20	I2E
BE	20/25	I2E(S)
BE	37	I3P
NL	25 ; 50	II2L3P
BG-CN-RU-RO-YU	20	I2H
PL	20 ; 13 ; 37	II2ELs3P
LU	20 ; 50	II2E3P
BA	25	I2H

est conforme aux exigences essentielles des directives « Appareils à gaz » 2009/142/CE et « Rendement des chaudières » 92/42/CE.

is in conformity with essential requirements of 2009/142/EC « Gas appliances » and 92/42/EC « Boiler efficiency » directives.

CERTIGAZ
Le Directeur Général



Kris DE WIT

Neuilly le : 22 novembre 2010

Rév. 3 : 1312BT5288 du 2008/12/16

PERFORMANCES ENERGETIQUES

ENERGY PERFORMANCE

Directive 92/42/CE « Rendement des chaudières »

92/42/EC « Boilers efficiency » Directive

Annexe au certificat

Numéro : 1312BT5288 (rév. 3)

- Fabricant :

Manufacturer :

UNICAL AG SpA

Via Roma, 123

I-46033 CASTEL D'ARIO (MN)

- Type de chaudière :

Type of boiler :

CHAUDIERE CONDENSATION

CONDENSING BOILER

(Types : B23P, C13, C33, C43, C53, C63, C83, C13x, C33x, C43x, C63x, C83x)

Marque commerciale et Modèle(s) <i>Trade mark and Model(s)</i>	Label <i>Label</i>
UNICAL ➤ ALKON 09 C 24 – ALKON 09 R 24 – ALKON 09 C 18 ➤ ALKON 09 R 18 – ALKON C 24 HE – ALKON R 24 HE ➤ ALKON C 18 HE – ALKON R 18 HE – ALKON 09 R 12 ➤ ALKON C 28 HE – ALKON R 28 HE – ALKON C 35 HE ➤ ALKON R 35 HE	4 ★



Neuilly le : 22 novembre 2010

Rév. 3 : 1312BT5288 du 2008/12/16

WRAS[®]

Water Regulations Advisory Scheme

This certifies that

UNICAL AG SPA.

has had the undermentioned product examined, tested and found, when correctly installed, to comply with the requirements of the United Kingdom Water Supply (Water Fittings) Regulations/Scottish Water Byelaws.

ALKON C 18HE & ALKON C 24HE COMBINATION BOILERS

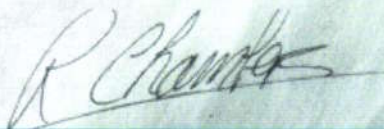
Reference should be made to the accompanying acceptance letter for installation requirements

*The product so mentioned will be listed in the
Water Fittings and Materials Directory
for a period until:*

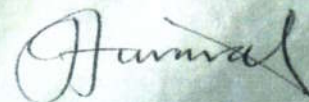
20 JULY 2015

1007337

Certificate No.



Chairman, Test and Assessment Group



Secretary

WRAS
**APPROVED
PRODUCT**

PRD N° 077B

Number	KI-054580/01	Replaces	IMV 07.503396-S
Issue Date	2010-03-12	First Edition	1995-03-23
Valid until	2013-03-12	EA/Scope	17

Certificate of Quality Management System ISO 9001:2008

*Kiwa has determined that
the Quality Management System implemented by the organization*

Unical AG S.p.A.

complies with UNI EN ISO 9001:2008 standards for the activities:

design, development, production, sales and after-sales service of boilers.

Kiwa Italia S.p.A.
Mattia Panebianco



This certificate consists of one page.
Publication of the Certificate is allowed.
For punctual updated information regarding any variations occurring in certification status relating to this certificate, please contact our company.

Kiwa Italia S.p.A.
Via Treviso 32/24 - 31020 San Vendemiano (TV)
Tel 0438 411755 Fax 0438 22428
Internet www.kiwa.it
e-mail info@kiwa.it

SINCERT

ACCREDITAMENTO ORGANISMO DI CERTIFICAZIONE E SPEDIZIONE

SGQ N° 045A

PRD N° 077B

Member of IAF for the accreditation schemes QMS, EMS, Product, Personnel and Inspection
Signatory of IAF MLAs for the accreditation schemes QMS, EMS, Product, Personnel and Inspection
and of IAF MLAs for the accreditation schemes QMS, EMS and Product

Sites:

Unical AG S.p.A.

Via Roma 123

Via Roncada, 81

Via Padana Inferiore, 52/C

Via Ponchielli, 8/A

- 46033 - Castel D'Ario

- 46020 - Carbonara Po

- 29012 - Caorso

- 29012 - Zerbio di Caorso

- MN - Italy

- MN - Italy

- PC - Italy

- PC - Italy

AUTORISATION DE LABORATOIRE
LABORATORY AUTHORIZATION

n° 109/014

Le laboratoire
The laboratory

UNICAL AG SpA
Via Padana Inferiore, 52/C
I – 29012 CAORSO (PC) - Italie

**est autorisé par CERTIGAZ à effectuer les essais définis en annexe
(3 pages) selon les règles communes de la certification gaz n° 275.**

*is authorized by CERTIGAZ to conduct the tests listed in the appendix according to the
common rules of the gas certification nr. 275.*

Fait à Paris, le 2 novembre 2009

Thierry LACOME
Directeur Délégué

Cette autorisation est valable jusqu'au 19 octobre 2011
This authorization is valid until October 19, 2011

CE 1312

n° 109/014**Annexe**

Page 2/3

Laboratoire	
Dénomination :	UNICAL AG SpA
Adresse :	Via Padana Inferiore, 52/C I- 29012 CAORSO (PC) - Italie
Téléphone :	+39 – 0523 822 541
Correspondant :	Mr. Gabriele COMINI
Télécopie :	+39 – 0523 822 258
E-mail :	g.comini@unical-ag.com
Suite de la portée	
Produit :	Chaudières de chauffage - Partie 4 : chaudières avec brûleurs à air soufflé. Exigences spécifiques pour chaudières avec brûleurs fioul à air soufflé avec une puissance utile jusqu'à 70 kW et une pression de service maximale de 3 bar. Terminologie, prescriptions spéciales, essais et marquage.
Norme :	NF EN 303-4 (07/1999)
Remarque :	/
Produit :	Chaudières de chauffage - Partie 6 : chaudières avec brûleurs à air soufflé - Exigences spécifiques à la fonction eau chaude sanitaire des chaudières à deux services avec brûleurs fioul à pulvérisation dont le débit calorifique nominal est inférieur ou égal à 70 kW.
Norme :	NF EN 303-6 (03/2000)
Remarque :	/
Produit :	Chaudières de chauffage central utilisant les combustibles gazeux - Chaudières des types C dont le débit calorifique nominal est inférieur ou égal à 70 kW.
Norme :	NF EN 483 (04/2000) et ses amendements NF EN 483/A2 (02/2002) + A4 (02/2008)
Remarque :	/
Produit :	Chaudières de chauffage central utilisant les combustibles gazeux - Exigences spécifiques à la fonction eau chaude sanitaire des chaudières à deux services dont le débit calorifique nominal est inférieur ou égal à 70 kW.
Norme :	NF EN 625 (12/1995)
Remarque :	/
Produit :	Chaudières de chauffage central utilisant les combustibles gazeux - Chaudières de type B dont le débit calorifique nominal est supérieur à 70 kW mais inférieur ou égal à 300 kW.
Norme :	NF EN 656 (05/2000) et son amendement NF EN 656/A1 (12/2006)
Remarque :	/

n° 109/014**Annexe**

Page 1/3

Laboratoire	
Dénomination :	UNICAL AG SpA
Adresse :	Via Padana Inferiore, 52/C I- 29012 CAORSO (PC) - Italie
Téléphone :	+39 – 0523 822 541
Correspondant :	Mr. Gabriele COMINI
Télécopie :	+39 – 0523 822 258
E-mail :	g.comini@unical-ag.com
Portée de l'autorisation	
Produit :	Gaz d'essais - Pressions d'essais - Catégories d'appareils.
Norme :	NF EN 437+A1 (05/2009)
Remarque :	/
Produit :	Appareils de production instantanée d'eau chaude pour usages sanitaires équipés de brûleurs atmosphériques utilisant les combustibles gazeux.
Norme :	NF EN 26 (03/1997)
Remarque :	<i>A l'exception des appareils de type A</i>
Produit :	Chaudières de chauffage central utilisant les combustibles gazeux - Chaudières des types B11 et B11BS équipées de brûleurs atmosphériques dont le débit calorifique nominal est inférieur ou égal à 70 kW.
Norme :	NF EN 297 (10/1994) et ses amendements NF EN 297/A2 (09/1996) + A3 (02/1997) + A4 (02/2005) + A5 (02/1999) + A6 (08/2003)
Remarque :	/
Produit :	Chaudières de chauffage - Partie 1 : chaudières avec brûleurs à air soufflé. Terminologie, prescriptions générales, essais et marquage.
Norme :	NF EN 303-1 (07/1999) et son amendement NF EN 303-1/A1 (01/2004)
Remarque :	/
Produit :	Chaudières de chauffage - Partie 2 : chaudières avec brûleurs à air soufflé. Prescriptions spéciales pour chaudières avec brûleurs fioul à pulvérisation.
Norme :	NF EN 303-2 (07/1999) et son amendement NF EN 303-2/A1 (01/2004)
Remarque :	/
Produit :	Chaudières de chauffage - Partie 3 : chaudières de chauffage central utilisant les combustibles gazeux. Assemblage d'un corps de chaudière et d'un brûleur à air soufflé.
Norme :	NF EN 303-3 (05/1999) et son amendement NF EN 303-3/A2 (11/2004)
Remarque :	/

n° 109/014**Annexe**

Page 3/3

Laboratoire			
Dénomination :	UNICAL AG SpA		
Adresse :	Via Padana Inferiore, 52/C I- 29012 CAORSO (PC) - Italie		
Téléphone :	+39 – 0523 822 541	Télécopie :	+39 – 0523 822 258
Correspondant :	Mr. Gabriele COMINI	E-mail :	g.comini@unical-ag.com
Suite de la portée			
Produit :	Chaudières de chauffage central utilisant les combustibles gazeux - Exigences spécifiques aux chaudières à condensation dont le débit calorifique nominal est inférieur ou égal à 70 kW.		
Norme :	NF EN 677 (10/1998)		
Remarque :	/		
Produit :	Appareils domestiques produisant de l'eau chaude sanitaire utilisant les combustibles gazeux - Appareils de débit calorifique inférieur ou égal à 70 kW et de capacité de stockage inférieure ou égale à 300 litres - Partie 1 : évaluation de la performance en puisage d'eau chaude.		
Norme :	NF EN 13203-1 (12/2006)		
Remarque :	/		
Produit :	Appareils domestiques produisant de l'eau chaude sanitaire utilisant les combustibles gazeux - Appareils de débit calorifique inférieur ou égal à 70 kW et de capacité de stockage inférieure ou égale à 300 litres - Partie 2 : évaluation de la consommation énergétique.		
Norme :	NF EN 13203-2 (10/2006)		
Remarque :	/		
Produit :	Chaudières de chauffage central - Exigences spécifiques pour chaudières à brûleurs fioul à pulvérisation - Chaudières de type C de puissance utile nominale inférieure ou égale à 70 kW.		
Norme :	XP D35-430 (08/1999)		
Remarque :	/		
Fin de la portée d'autorisation			

Fait à Paris, le 2 novembre 2009**Thierry LACOME**
Directeur Délégué

Number	KI-054581/01	Replaces	SGA 07.503426
Issued	2010-02-22	First edition	2007-05-23
Valid until	2013-02-22	Sector EA	17

Certificate of Environmental Management System
ISO 14001:2004

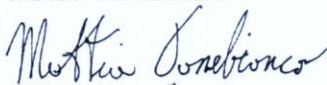
*Kiwa has checked that
the Environmental Management System implemented by the organization*

Unical AG S.p.A.

complies with UNI EN ISO 14001:2004 standards for the activities:

design, development, production, sales and after-sales service of boilers.

Kiwa N.V.
Mattia Panebianco



This certificate comprises one page.

The certificate can be published.

For punctual updated information regarding any variations occurring in certification status relating to this certificate, please contact our company.

Kiwa N.V. Certificazione e Ispezione

Sir W. Churchill-laan 273
2280 AB Rijswijk NL

Kiwa Italia S.p.A.

Via Treviso 32/24 - 31020 San Vendemiano (TV)
Tel 0438 411755 Fax 0438 22428

Internet www.kiwa.it
e-mail info@kiwa.it



MGMT. SYS.
RvA C 025

Sites:

Unical AG S.p.A.

Via Roma 123

- 46033 - Castel D'Ario - MN - Italy

Via Roncada, 81

- 46020 - Carbonara Po - MN - Italy

Via Padana Inferiore, 52/C

- 29012 - Caorso - PC - Italy

Via Ponchielli, 8/A

- 29012 - Zerbio di Caorso - PC - Italy

Number	KI-054582/01	Replaces	----
Issued	2010-02-22	First edition	2010-02-22
Valid until	2013-02-22	Sector EA	17

Certificate of the Occupational Health and
Safety Management System
OHSAS 18001:2007

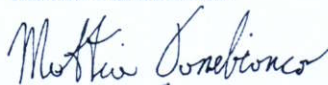
*Kiwa has checked that the Occupational Health
and Safety Management System implemented by the organization*

Unical AG S.p.A.

complies with OHSAS 18001:2007 standards for the activities:

design, development, production, sales and after-sales service of boilers.

Kiwa N.V.
Mattia Panebianco



This certificate comprises one page.

The certificate can be published.

For punctual updated information regarding any variations occurring in certification status relating to this certificate, please contact our company.

Certificate

Kiwa N.V. Certificazione e Ispezione

Sir W. Churchill-laan 273
2280 AB Rijswijk NL

Kiwa Italia S.p.A.

Via Treviso 32/24 - 31020 San Vendemiano (TV)
Tel 0438 411755 Fax 0438 22428

Internet www.kiwa.it

e-mail info@kiwa.it



Sites:

Unical AG S.p.A.

Via Roma 123

- 46033 - Castel D'Ario - MN - Italy

Via Roncada, 81

- 46020 - Carbonara Po - MN - Italy

Via Padana Inferiore, 52/C

- 29012 - Caorso - PC - Italy

Via Ponchielli, 8/A

- 29012 - Zerbio di Caorso - PC - Italy